



2023/2608

20.11.2023

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2023/2608

af 9. november 2023

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning og i Associeringsrådet, der er nedsat ved associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side, til den positive vurdering af gennemførelsen af fase 1 og fase 2 som angivet i bilag XXI-A til associeringsaftalen og den markedsadgang, der er knyttet hertil

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side ⁽¹⁾ (»aftalen«) blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse (EU) 2017/1247 ⁽²⁾ og trådte i kraft den 1. september 2017.
- (2) I henhold til aftalens artikel 153, stk. 2, foretages den lovgivningsmæssige tilnærmelse til den gældende EU-ret om offentlige kontrakter i de på hinanden efterfølgende faser, der er fastsat i bilag XXI-A til aftalen. Det ved aftalens artikel 464, stk. 1, nedsatte associeringsudvalg i dettes handelssammensætning, jf. aftalens artikel 465, stk. 4, (»Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning«) skal evaluere gennemførelsen af hver fase, som, når Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning har afgivet en positiv vurdering, knyttes sammen med den gensidige indrømmelse af markedsadgang som anført i bilag XXI-A til aftalen.
- (3) I henhold til aftalens artikel 153, stk. 3, skal Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning først indlede evalueringen af en efterfølgende fase, når foranstaltningerne til gennemførelse af den foregående fase er truffet og godkendt efter reglerne i aftalens artikel 153, stk. 2.
- (4) I henhold til aftalens artikel 475, stk. 5, skal Associeringsrådet, som er nedsat ved aftalens artikel 461, nå til enighed om den gensidige og yderligere markedsåbning efter en positiv udtalelse fra Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning med hensyn til gennemførelse af hver fase som fastsat i bilag XXI-A til aftalen.
- (5) Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning skal vedtage to afgørelser i henhold til artikel 11, stk. 2, i forretningsordenen for Associeringsudvalget og underudvalg vedtaget i medfør af afgørelse nr. 1/2014 vedtaget af Associeringsrådet EU-Ukraine ⁽³⁾ og afgive en positiv vurdering af tilnærmelse af den ukrainske lovgivning til EU-retten i forbindelse med gennemførelsen af fase 1 og fase 2, jf. bilag XXI-A til aftalen.
- (6) Når Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning har vedtaget nævnte afgørelser, skal Associeringsrådet vedtage to afgørelser i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i Associeringsudvalgets forretningsorden vedtaget i medfør af Associeringsrådet EU-Ukraines afgørelse nr. 1/2014 om indrømmelse af yderligere gensidig markedsadgang knyttet til gennemførelsen af henholdsvis fase 1 og fase 2, jf. bilag XXI-A til aftalen.

⁽¹⁾ EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3.

⁽²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2017/1247 af 11. juli 2017 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side med undtagelse af de bestemmelser, der vedrører behandling af tredjelandsstatsborgere, der er lovligt beskæftigede arbejdstagere på den anden parts område (EUT L 181 af 12.7.2017, s. 1).

⁽³⁾ Afgørelse nr. 1/2014 vedtaget af Associeringsrådet EU-Ukraine af 15. december 2014 om vedtagelse af dets forretningsorden og associeringsudvalgets samt underudvalgs forretningsordener (EUT L 157 af 23.6.2015, s. 99).

- (7) Som følge af de fire afgørelser, der skal vedtages, bør Unionen og Ukraine indrømme gensidig markedsadgang til indkøb af varer af centrale regeringsmyndigheder og af statslige, regionale og lokale offentlige myndigheder og offentligretlige organer.
- (8) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning og i Associeringsrådet, til den positive vurdering af gennemførelsen af fase 1 og fase 2 i bilag XXI-A til aftalen og den markedsadgang, der er knyttet hertil, da de påtænkte afgørelser vil være bindende for Unionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning, til den positive vurdering af gennemførelsen af fase 1 og fase 2 som angivet i bilag XXI-A til aftalen, baseres på de respektive udkast til afgørelser fra Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning, jf. addendum I og II til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsrådet til indrømmelsen af gensidig yderligere markedsadgang knyttet til gennemførelsen af fase 1 og fase 2 som angivet i bilag XXI-A til aftalen, baseres på de respektive udkast til afgørelser fra Associeringsrådet, jf. addendum III og IV til nærværende afgørelse.

Artikel 3

Afgørelserne vedtaget af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning som omhandlet i artikel 1 og afgørelserne vedtaget af Associeringsrådet som omhandlet i artikel 2 offentliggøres efter vedtagelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. november 2023.

På Rådets vegne
N. CALVIÑO SANTAMARÍA
Formand

ADDENDUM I

UDKAST til
AFGØRELSE nr. .../2023 VEDTAGET AF ASSOCIERINGSUDVALGET EU-UKRAINE I DETTES
HANDELSSAMMENSÆTNING
den ...
om en positiv vurdering af gennemførelsen af fase 1 som fastsat i bilag XXI-A til kapitel 8 i
associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og
deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side

ASSOCIERINGSUDVALGET I DETTES HANDELSSAMMENSÆTNING HAR —

under henvisning til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side ⁽¹⁾, særlig artikel 153, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (»aftalen«) blev undertegnet den 27. juni 2014 og trådte i kraft den 1. september 2017.
- (2) I aftalens præambel anerkendes Ukraines vilje til gradvist at tilnærme sin lovgivning til Unionens lovgivning som beskrevet i aftalen og til at gennemføre den effektivt og derved bidrage til en gradvis økonomisk integration og udbygning af den politiske associering mellem Ukraine og Unionen.
- (3) I overensstemmelse med aftalens artikel 154 er parterne enige om, at en effektiv og gensidig åbning af deres respektive markeder for offentlige udbud skal opnås gradvist og samtidigt.
- (4) I henhold til aftalens artikel 153, stk. 1 og 2, skal Ukraine sikre, at dets eksisterende og fremtidige lovgivning om offentlige kontrakter gradvis gøres forenelig med gældende EU-ret om offentlige kontrakter. En sådan tilnærmelse af lovgivning skal foretages i de på hinanden efterfølgende faser, der er fastsat i bilag XXI-A (vejledende tidsplan for institutionel reform, tilnærmelse af lovgivning og markedsadgang) til aftalens kapitel 8 (»Bilag XXI-A«).
- (5) I overensstemmelse med aftalens artikel 153, stk. 2, skal gennemførelsen af hver fase, der fremgår af bilag XXI-A, evalueres af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning. Denne evaluering kan føre til en positiv vurdering af gennemførelsen af en fase ved en afgørelse, der træffes af udvalget.
- (6) Bilag XXI-A fastsætter de krav, der skal opfyldes af Ukraine for at gennemføre fase 1.
- (7) Efter Ruslands angrebskrig mod Ukraine har Ukraine på baggrund af den militære undtagelsestilstand, der gælder i Ukraine, og så længe, den er gældende, indført midlertidige undtagelser til dets lovgivning om offentlige udbud gennem resolutioner. Vurderingen af gennemførelsen af fase 1 som fastsat i bilag XXI-A er baseret på Ukraines tilsagn om at fjerne de midlertidige undtagelser til lovgivningen om offentlige udbud inden for 90 dage efter, at den retslige tilstand militær undtagelsestilstand i Ukraine er afsluttet eller ophævet —

⁽¹⁾ EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der afgives en positiv vurdering med hensyn til Ukraines gennemførelse af fase 1 som omhandlet i bilag XXI-A, baseret på de grunde, der angives i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er vedtaget på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og ukrainsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ...

På vegne af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning

Formand

Sekretærer

På Ukraines vegne

...

På EU's vegne

...

BILAG

I overensstemmelse med bilag XXI-A skal følgende krav opfyldes for at gennemføre fase 1:

- 1) Gennemførelse af følgende bestemmelser i aftalen:
 - a) Artikel 150, stk. 2,
 - b) Artikel 151, og
- 2) aftale om den reformstrategi, der fremgår af aftalens artikel 152.

Krav 1, litra a)

Med hensyn til krav 1, litra a), fastsættes i aftalens artikel 150, stk. 2, at: »Som led i den institutionelle reform udpeger Ukraine navnlig:

- a) et centralt forvaltningsorgan med ansvar for den økonomiske politik, der skal have til opgave at sikre en sammenhængende politik på alle områder i forbindelse med offentlige kontrakter. Dette organ skal lette og koordinere gennemførelsen af dette kapitel og lede den lovgivningsmæssige tilnærmelse
- b) et upartisk og uafhængigt organ, der skal have til opgave at gennemgå beslutninger truffet af ordregivere under tildelingen af kontrakter. I denne forbindelse forstås ved »uafhængigt«, at det pågældende organ skal være en offentlig myndighed uden forbindelse med ordregivere og økonomiske aktører. Der skal være mulighed for, at de beslutninger, der træffes af dette organ, kan prøves ved en domstol.«

Kravet i henhold til aftalens artikel 150, stk. 2, litra a), er opfyldt ved Ukraines lov nr. 114-IX om ændringer af Ukraines lov om offentlige udbud og visse andre af Ukraines lovgivningsmæssige retsakter om forbedring af offentlige udbud (»loven om offentlige udbud«), vedtaget af Ukraines parlament den 19. september 2019, og om ændring af Ukraines lov nr. 922-VIII af 25. december 2015 om offentlige udbud.

Det centrale forvaltningsorgan, der har fået til opgave at sikre en sammenhængende politik på alle områder i forbindelse med offentlige udbud, er det »bemyndigede organ«.

I artikel 7 i loven om offentlige udbud defineres det bemyndigede organ, der skal være ansvarligt for regulering og gennemførelse af statens udbudspolitik inden for rammerne af dets beføjelser, som fastsat af loven om offentlige udbud.

I artikel 9 i loven om offentlige udbud fastsættes det bemyndigede organs vigtigste funktioner, som er følgende:

- 1) udvikling og godkendelse af regler, der kræves for at gennemføre loven om offentlige udbud og for regulering af statens offentlige udbudspolitik
- 2) analyse af det offentlige udbudssystems funktionsmåde
- 3) udarbejdelse og fremlæggelse senest 1. april i det år, der følger efter det budgetår, som er genstand for rapportering, for Ukraines Verkhovna Rada, Ukraines ministerkabinet og revisionskammer, af årsrapporten indeholdende en analyse af det offentlige udbudssystems funktionsmåde (vedrørende kvantitative indikatorer og værdiindikatorer med hensyn til udbudsprocedurer og varer, konkurrenceniveau, antal klager) og generelle oplysninger om resultater af kontrollen inden for offentlige udbud. Årsrapporten offentliggøres på det bemyndigede organs officielle hjemmeside
- 4) opsummering af udbudspraksis, herunder international praksis
- 5) undersøgelse, opsummering og formidling af bedste praksis inden for internationale udbud
- 6) sikring af driften af det bemyndigede organs webportal og det bemyndigede organs informationsressource
- 7) administration af indholdet af det bemyndigede organs informationsressource
- 8) kommunikation med offentligheden for så vidt angår forbedring af det offentlige udbudssystem
- 9) afholdelse af møder og workshops, der omhandler udbudsspørgsmål
- 10) internationalt samarbejde på udbudsområdet
- 11) udvikling og godkendelse af følgende dokumenter:
 - standardiserede udbudsdokumenter
 - standardiserede regler for en bemyndiget person

- standardiserede regler om udbudsudvalget
 - standardiserede metoder til bestemmelse af den anslåede værdi af en genstand for udbud
 - standardiserede metoder til bestemmelse af livscyklusomkostning
 - procedure for identifikation af genstanden for udbud
 - procedure for offentliggørelse af oplysninger om offentlige udbud
 - procedure for indgåelse og gennemførelse af rammeaftaler
 - form på og krav til sikkerheden ved udbud/tilbud
 - procedure for afholdelse af prøver af bemyndigede personer
 - liste over formelle fejl
- 12) generelle anbefalinger til anvendelse af lovgivning om offentlige udbud
- 13) vederlagsfri rådgivning af vejledende karakter gennem det bemyndigede organs informationsressource
- 14) samarbejde med offentlige enheder og civile organisationer med henblik på at forebygge korrupt praksis på udbudsområdet
- 15) kommunikation af politik og regler om offentlig udbudspolitik til offentligheden
- 16) godkendelse og tilbagekaldelse af godkendelse af e-platforme
- 17) behandling af anmodninger vedrørende udpegning og/eller etablering af centraliserede udbudsorganisationer
- 18) udvikling, i samarbejde med andre myndigheder, af retningslinjer om særlige forhold vedrørende udbud i forskellige sektorer og offentliggørelse af disse retningslinjer på det bemyndigede organs informationsressource.

Rollen som bemyndiget organ varetages af Ukraines økonomiministerium, navnlig af afdelingen for offentlige udbud og konkurrencepolitik. Detaljerede oplysninger om struktur, ansvarsområder og opgaver i afdelingen for offentlige udbud og konkurrencepolitik fremgår af reglerne om afdelingen for offentlige udbud og konkurrencepolitik.

For så vidt angår kravet i henhold til aftalens artikel 150, stk. 2, litra b), og i overensstemmelse med ændring af særloven om Ukraines antimonopoludvalg (»AMCU« og »AMCU-loven«) nr. 1219-IX af 5. februar 2021 skal AMCU som klageinstans nedsætte en eller flere kommissioner (»kommission« eller »kommissioner«) til prøvelse af klager om overtrædelse af lovgivning om offentlige udbud og udøve andre beføjelser som fastsat ved loven om offentlige udbud i Ukraines lov nr. 2210-III af 11. januar 2001 om beskyttelse af økonomisk konkurrence, som ændret, og AMCU-loven.

AMCU er et statsorgan, der har en særlig status. AMCU er en uafhængig myndighed, der kontrolleres af Ukraines præsident, og som står til ansvar over for Verkhovna Rada i Ukraine. Uafhængigheden sikres på det lovgivningsmæssige plan ved de relevante bestemmelser i Ukraines lov om offentlige udbud og AMCU-loven.

Hver kommission bør bestå af tre personer, der er bemyndiget til at prøve klager på området for lovgivning om offentlige udbud.

Den 1. april 2021 vedtog AMCU forordningen om godkendelse af proceduren for konkurrencebaseret udvælgelse og udnævnelse til stillinger som kommissær for prøvelse af klager om overtrædelse af lovgivning om offentlige udbud nr. 9-pn i henhold til hvilken kommissærerne for prøvelse af klager om overtrædelse af lovgivning om offentlige udbud (»kommissær«) skal udpeges af formanden for AMCU. I henhold til AMCU-loven udpeges hver kommissær for en periode på syv år, men ikke mere end to på hinanden følgende perioder.

Kommissærerne er underlagt de krav og begrænsninger, der er fastsat ved lovgivningen på området for forebyggelse af korruption, og Ukraines lov nr. 889-VIII af 10. december 2015 om statsforvaltning, som ændret, finder ikke anvendelse. Kommissærerne er ikke medlemmer af og er ikke underordnet regeringen, den lovgivende forsamling eller Ukraines præsident. I henhold til artikel 6-1 i AMCU-loven må en kommissær, som har tilknytning til emnet for klagen eller den ordregivende myndighed, ikke deltage i behandling og beslutningstagning vedrørende en sådan klage, og i den periode, hvor behandling og beslutningstagning vedrørende en sådan klage finder sted, skal vedkommende erstattes af en anden kommissær, hvilket afgøres af formanden for AMCU, eller en sådan klage kan overføres til behandling til en anden kommission.

Kommissærerne udpeges af formanden for AMCU efter at have bestået en særlig prøve i henhold til Ukraines lov nr. 1700-VII af 14. oktober 2014 om forebyggelse af korruption, som ændret.

Kommissionens afgørelser vedtages på vegne af AMCU og er bindende.

AMCU's afgørelser kan påklages inden for 30 dage fra datoen for offentliggørelsen i e-udbudssystemet.

I overensstemmelse med de endelige bestemmelser og overgangsbestemmelser i lov om ændring af lov om offentlige udbud og andre love i Ukraine vedrørende forbedring af systemets funktionsmåde og klager om offentlige udbud nr. 1530-IX af 3. juni 2021 bør nye bestemmelser vedrørende AMCU's udøvelse af beføjelser til prøvelse af klager om overtrædelse af lovgivning om offentlige udbud og vedrørende virkemåden for kommissionen eller kommissionerne finde anvendelse fra den dag, den/de bliver nedsat.

På grund af Ruslands angrebskrig mod Ukraine fra den 24. februar 2022 indstillede AMCU midlertidigt prøvelsen af klager over overtrædelsen af lovgivningen om offentlige udbud. Klageinstansen blev genoprettet fuldt ud i april 2022.

Den 13. februar 2023 blev der ved afgørelse truffet af formanden for AMCU nr. 79-BK givet meddelelse om en rekrutteringsprocedure vedrørende ledige kommissærstillinger, hvilken i øjeblikket er i gang, på baggrund af kravene til procedure for konkurrencebaseret udvælgelse og udnævnelse til stillinger som kommissær til prøvelse af klager om overtrædelse af lovgivning om offentlige udbud.

Krav 1, litra b)

Med hensyn til krav 1, litra b), skal parterne i henhold til aftalens artikel 151 efterleve en række grundlæggende standarder for tildeling af alle kontrakter, jf. nævnte artikels stk. 2-15 om offentliggørelse, tildeling af kontrakter og retslig beskyttelse. Disse grundlæggende standarder er direkte afledt af reglerne og principperne for offentlige udbud i den gældende EU-ret, herunder principperne om ikkediskriminering, ligebehandling, gennemsigtighed og proportionalitet.

I henhold til loven om offentlige udbud gennemføres procedurer for offentlige udbud i Ukraine i overensstemmelse med følgende principper:

- 1) fair konkurrence mellem tilbudsgivere
- 2) størst mulig omkostningsbesparelse, effektivitet og proportionalitet
- 3) åbenhed og gennemsigtighed på alle stadier af udbudsprocessen
- 4) ingen forskelsbehandling og ligebehandling af tilbudsgivere
- 5) objektiv og upartisk evaluering af licitationstilbud og tildeling af licitation
- 6) forebyggelse af korrupt praksis og misbrug.

Det følger af lov om offentlige udbud, at indenlandske og udenlandske tilbudsgivere uanset virksomhedens ejerforhold og juridiske form skal deltage i udbudsprocedurer på lige vilkår.

Ændringen af lov om offentlige udbud ved loven om ændringer af Ukraines lov om offentlige udbud for at skabe forudsætninger for bæredygtig udvikling og modernisering af den indenlandske industri nr. 1977-IX, der blev vedtaget den 16. december 2021, indførte nationalt midlertidige krav til indholdet for så vidt angår råmaterialer, materialer, samlede enheder, enheder, dele, komponentdele og komponentprodukter, bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser og andet i en 10-årig periode fra 2022. Nævnte krav gælder ikke for udbud, der falder ind under bestemmelserne i Ukraines lov nr. 1029-VIII af 16. marts 2016 om Ukraines tiltrædelse til aftalen om offentlige udbud samt bestemmelserne om offentlige udbud under andre af Ukraines internationale traktater, der er godkendt af Verkhovna Rada i Ukraine. Dermed finder nævnte krav til indhold ikke anvendelse på tilbud afgivet af økonomiske aktører fra EU – uanset om de er etableret i Ukraine eller ej – og dækker ikke varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder med oprindelse i Den Europæiske Union.

Siden den 1. august 2016 er de fleste udbudsprocedurer i Ukraine udelukkende blevet gennemført gennem e-udbudssystemet Prozorro. Alle oplysninger om offentlige udbud, herunder udbudsdokumenter, der indeholder krav vedrørende genstanden for udbuddet og tilbudsgiverne, offentliggøres i e-udbudssystemet.

Formålene med udbuddet er defineret af det nationale klassifikationssystem »fælles glossar for offentlige kontrakter« DK 021:2015 (»CPV«), som er tilpasset EU's fælles glossar for offentlige kontrakter. Hensigten med CPV er at standardisere beskrivelsen af formålet med det offentlige udbud for at sikre større gennemsigtighed og et effektivt konkurrencepræget miljø.

Fristerne for interessetilkendegivelse og modtagelse af tilbud fremgår af lov om offentlige udbud og varierer afhængigt af udbudsproceduren:

- i tilfælde af meddelelse om en åben udbudsprocedure – mindst 15 dage, hvis den anslåede værdi ikke overstiger tærskelværdierne, og mindst 30 dage, hvis værdien overstiger tærskelværdierne, jf. nedenfor
- i tilfælde af meddelelse om en procedure med konkurrencepræget dialog – mindst 15 dage, hvis den anslåede værdi ikke overstiger tærskelværdierne, og mindst 30 dage, hvis værdien overstiger tærskelværdierne, jf. nedenfor
- i tilfælde af meddelelse om begrænset udbud – senest 30 dage før fristen for modtagelse af dokumenter fremsendt til udvælgelse til kvalifikation.

Tærskelværdierne nævnt ovenfor er 133 000 EUR for varer og tjenesteydelser og 5 150 000 EUR for bygge- og anlægsarbejder. Hvis den anslåede udbudsværdi overstiger tærskelværdierne, skal meddelelsen om udbudsproceduren også offentliggøres på engelsk i det elektroniske udbudssystem.

I henhold til lov om offentlige udbud er det et krav, at offentlige udbudskontrakter tildeles på en gennemsigtig måde i overensstemmelse med kriterier og regler, der er meddelt på forhånd. Oplysninger om den valgte tilbudsgiver vises i e-udbudssystemet. Tilbudsgivere, hvis bud er blevet afvist, kan gennem e-udbudssystemet anmode den ordregivende myndighed om at fremsende oplysninger om den valgte tilbudsgivers tilbud, herunder fordelene ved det sammenlignet med deres eget tilbud, og den ordregivende myndighed er forpligtet til at besvare en sådan anmodning inden for fem dage.

Efter Ruslands angrebskrig mod Ukraine har Ukraine, på baggrund af den militære undtagelsestilstand, der gælder i Ukraine, og så længe, den er gældende, indført midlertidige undtagelser til sin lovgivning om offentlige udbud gennem resolutioner, herunder for så vidt angår de offentlige udbudsprocedurer, krav til tilbudsgivere og indkøb af forsvarsmateriel. Vurderingen af gennemførelsen af fase 1 som fastsat i bilag XXI-A er baseret på Ukraines tilsagn om at fjerne de midlertidige undtagelser til lovgivningen om offentlige udbud inden for 90 dage efter, at den militære undtagelsestilstand i Ukraine er afsluttet eller ophævet.

Krav 2

I overensstemmelse med det andet krav i fase 1 som fastsat i bilag XXI-A er det nødvendigt at godkende en køreplan som fastsat i aftalens artikel 152.

I henhold til aftalens artikel 152, stk. 1, skal Ukraine, inden den gradvise tilnærmelse påbegyndes, forelægge Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning en fuldstændig samlet køreplan for gennemførelsen af aftalens afsnit IV, kapitel 8, med tidsplaner og delmål. Denne køreplan, som i henhold til aftalen skal stemme overens med de faser og tidsplaner, der er fastsat i bilag XXI-A, skal indeholde alle reformer med henblik på lovgivningsmæssig tilnærmelse til gældende EU-ret og institutionel kapacitetsopbygning.

Den 24. februar 2016 vedtog Ukraines ministerkabinet »Strategi for forbedring af det offentlige udbudssystem (køreplan)« i form af resolution nr. 175-p. Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning afgav en positiv udtalelse om den fuldstændige køreplan for gennemførelse af kapitel 8 med afgørelse 1/2018 af 14. maj 2018.

ADDENDUM II

UDKAST til

**AFGØRELSE nr. .../2023 VEDTAGET AF ASSOCIERINGSUDVALGET EU-UKRAINE I DETTES
HANDELSAMMENSÆTNING****den ...**

**om en positiv vurdering af fase 2 som fastsat i bilag XXI-A til kapitel 8 i associeringsaftalen mellem
Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den
ene side og Ukraine på den anden side**

ASSOCIERINGSUDVALGET I DETTES HANDELSAMMENSÆTNING HAR —

under henvisning til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side ⁽¹⁾, særlig artikel 153, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (»aftalen«) blev undertegnet den 27. juni 2014 og trådte i kraft den 1. september 2017.
- (2) I aftalens præambel anerkendes Ukraines vilje til gradvist at tilnærme sin lovgivning til Unionens lovgivning som beskrevet i aftalen og til at gennemføre den effektivt og derved bidrage til en gradvis økonomisk integration og udbygning af den politiske associering mellem Ukraine og Unionen.
- (3) I overensstemmelse med aftalens artikel 154 er parterne enige om, at en effektiv og gensidig åbning af deres respektive markeder for offentlige udbud skal opnås gradvist og samtidigt.
- (4) I henhold til aftalens artikel 153, stk. 1 og 2, skal Ukraine sikre, at dets eksisterende og fremtidige lovgivning om offentlige kontrakter gradvis gøres forenelig med gældende EU-ret om offentlige kontrakter. En sådan tilnærmelse af lovgivning skal foretages i de på hinanden efterfølgende faser, der er fastsat i bilag XXI-A (vejledende tidsplan for institutionel reform, tilnærmelse af lovgivning og markedsadgang) til aftalens kapitel 8 (»Bilag XXI-A«).
- (5) I overensstemmelse med aftalens artikel 153, stk. 2, skal gennemførelsen af hver fase, der fremgår af bilag XXI-A, evalueres af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning. Denne evaluering kan føre til en positiv vurdering af gennemførelsen af en fase ved en afgørelse, der træffes af udvalget.
- (6) I overensstemmelse med aftalens artikel 153, stk. 3, skal Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning først indlede evalueringen af en efterfølgende etape, når foranstaltningerne til gennemførelse af den foregående etape er truffet og godkendt. Afgørelse nr. .../2023 fra Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning indeholdt en positiv vurdering af gennemførelsen af fase 1, hvilket muliggjorde evaluering og en positiv vurdering af fase 2 som fastsat i bilag XXI-A.
- (7) Bilag XXI-A fastsætter de krav, der skal opfyldes af Ukraine for at gennemføre fase 2.

⁽¹⁾ EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3.

- (8) Efter Ruslands angrebskrig mod Ukraine har Ukraine på baggrund af den militære undtagelsestilstand, der gælder i Ukraine, og så længe, den er gældende, indført midlertidige undtagelser til sin lovgivning om offentlige udbud gennem resolutioner. Vurderingen af gennemførelsen af fase 2 som fastsat i bilag XXI-A er baseret på Ukraines tilsagn om at fjerne de midlertidige undtagelser til lovgivningen om offentlige udbud inden for 90 dage efter, at den militære undtagelsestilstand i Ukraine er afsluttet eller ophævet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der afgives en positiv vurdering med hensyn til Ukraines gennemførelse af fase 2 som omhandlet i bilag XXI-A baseret på de grunde, der angives i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er vedtaget på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og ukrainsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På vegne af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning

Formand

Sekretærer
På Ukraines vegne
På EU's vegne

BILAG

I overensstemmelse med bilag XXI-A stilles der krav om tilnærmelse og gennemførelse af grundelementer i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/24/EU ^(*) og Rådets direktiv 89/665/EØF ^(*) for at gennemføre fase 2.

Grundelementer i direktiv 2014/24/EU af 26. februar 2014 om offentlige udbud

Grundelementerne i direktiv 2014/24/EU er omhandlet i bilag XXI-B (Grundelementer i direktiv 2014/24/EU af 26. februar 2014 om offentlige udbud) til aftalens kapitel 8.

Ukraines lov nr. 114-IX om ændringer af Ukraines lov om offentlige udbud og visse andre af Ukraines lovgivningsmæssige retsakter om forbedring af offentlige udbud («loven om offentlige udbud»), vedtaget af Ukraines parlament den 19. september 2019, og om ændring af Ukraines lov nr. 922-VIII af 25. december 2015 om offentlige udbud havde til formål at sikre tilnærmelse til grundelementerne i direktiv 2014/24/EU.

I lov om offentlige udbud defineres lovens anvendelsesområde for køb af varer, tjenesteydelser og bygge- og anlægsarbejder af ordregivende myndigheder. Ordregivende myndigheder er yderligere defineret i lov om offentlige udbud, herunder de fleste elementer, der er fastsat i direktiv 2014/24/EU. Desuden omfatter lov om offentlige udbud forskellige definitioner, der generelt kunne anses for at være forenelige med direktiv 2014/24/EU. Lov om offentlige udbud finder anvendelse på køb af varer, tjenesteydelser og bygge- og anlægsarbejder, hvis værdi overstiger tærskelværdien, som omhandlet i nævnte lovs artikel 3, og som er lavere end tærskelværdien fastsat i direktiv 2014/24/EU. Ukraines ministerium for økonomisk udvikling, handel og landbrugs bekendtgørelse nr. 275 af 18. februar 2020 om godkendelse af en omtrentlig metode til bestemmelse af den forventede værdi af genstanden for udbud omfatter bestemmelser om metoder til beregning af udbuddets forventede værdi.

I henhold til loven om offentlige udbud gennemføres procedurer for offentlige udbud i Ukraine i overensstemmelse med følgende principper:

- 1) fair konkurrence mellem tilbudsgivere
- 2) størst mulig omkostningsbesparelse, effektivitet og proportionalitet
- 3) åbenhed og gennemsigtighed på alle stadier af udbudsprocessen
- 4) ingen forskelsbehandling og ligebehandling af tilbudsgivere
- 5) objektiv og upartisk evaluering af licitationstilbud/tilbud og tildeling af licitation
- 6) forebyggelse af korrupt praksis og misbrug.

Det følger af loven om offentlige udbud, at indenlandske og udenlandske tilbudsgivere uanset virksomhedens ejerforhold og juridiske form skal deltage i udbudsprocedurer på lige vilkår.

Ændringen af loven om offentlige udbud, i medfør af loven om ændringer af Ukraines lov om offentlige udbud for at skabe forudsætninger for bæredygtig udvikling og modernisering af den indenlandske industri nr. 1977-IX, der blev vedtaget den 16. december 2021, indførte nationalt midlertidige krav til indholdet af offentlige udbud i en 10-årig periode. Nævnte krav gælder ikke for udbud, der falder ind under bestemmelserne i Ukraines lov nr. 1029-VII af 16. marts 2016 om Ukraines tiltrædelse til aftalen om offentlige udbud samt bestemmelserne om offentlige udbud under andre af Ukraines internationale traktater, der er godkendt af Verkhovna Rada i Ukraine. Dermed finder nævnte krav til internt indhold ikke anvendelse på tilbud afgivet af økonomiske aktører fra EU – uanset om de er etableret i Ukraine eller ej – og dækker ikke varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder med oprindelse i Den Europæiske Union.

Loven om offentlige udbud regulerer følgende udbudsprocedurer: Åbent udbud, begrænset udbud og konkurrencepræget dialog. De generelle principper herfor er forenelige med dem, der er fastsat i direktiv 2014/24/EU. Lov om offentlige udbud omfatter også muligheden for at anvende udbud med forhandling; betingelserne for at anvende denne procedure er i mange henseender forenelige med betingelserne i direktiv 2014/24/EU.

^(*) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/24/EU af 26. februar 2014 om offentlige udbud og om ophævelse af direktiv 2004/18/EF (EUT L 94 af 28.3.2014, s. 65).

^(*) Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter (EFT L 395 af 30.12.1989, s. 33).

Bestemmelserne om mærker, testprotokoller, certificering og andre former for dokumentation er bragt i overensstemmelse med direktiv 2014/24/EU.

I henhold til loven om offentlige udbud offentliggør ordregivende myndigheder meddelelser om procedurer med konkurrencepræget dialog, herunder udbudsdokumenter og udkast til kontrakter, på e-udbudssystemet. Alle oplysninger om tildeling af udbudscontrakter gøres tilgængelige på e-udbudssystemet.

Oplysninger om den valgte tilbudsgiver vises i e-udbudssystemet. Tilbudsgivere, hvis bud er blevet afvist, kan gennem e-udbudssystemet anmode den ordregivende myndighed om at fremsende oplysninger om den valgte tilbudsgivers tilbud, herunder fordelene ved det sammenlignet med deres eget tilbud, og den ordregivende myndighed er forpligtet til at besvare en sådan anmodning inden for fem dage.

De generelle principper for udvælgelse af deltagere er fastsat i loven om offentlige udbud, som også omfatter eksklusionsgrunde, udvælgelseskriterier, tildelingskriterier, vurdering samt bestemmelser om, hvordan unormalt lave tilbud behandles.

Generelle bestemmelser om gennemførelse af udbudscontrakter fremgår ligeledes af loven om offentlige udbud.

I mangel af specifikke bestemmelser vedrørende sociale og andre specifikke tjenesteydelser finder de udbudsprocedurer, der finder anvendelse på alle andre tjenesteydelser, anvendelse.

Efter Ruslands angrebskrig mod Ukraine har Ukraine på baggrund af den militære undtagelsestilstand, der gælder i Ukraine, og så længe, den er gældende, indført midlertidige undtagelser til sin lovgivning om offentlige udbud gennem resolutioner, herunder for så vidt angår de offentlige udbudsprocedurer, krav til tilbudsgivere og indkøb af forsvarsmateriel. Vurderingen af gennemførelsen af fase 2 som fastsat i bilag XXI-A er baseret på Ukraines tilsagn om at fjerne de midlertidige undtagelser til lovgivningen om offentlige udbud inden for 90 dage efter, at den militære undtagelsestilstand i Ukraine er afsluttet eller ophævet.

Grundelementer i direktiv 89/665/EØF

Grundelementerne i direktiv 89/665/EØF fremgår af bilag XXI-C (Grundelementer i direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter (direktiv 89/665/EØF), som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/66/EF af 11. december 2007 om ændring af Rådets direktiv 89/665/EØF og 92/13/EØF for så vidt angår forbedring af effektiviteten af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige kontrakter (direktiv 2007/66/EF) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/23/EU af 26. februar 2014 om tildeling af koncessionskontrakter (direktiv 2014/23/EU)) til aftalens kapitel 8.

I overensstemmelse med ændringen af særloven om Ukraines antimonopoludvalg (»AMCU-loven«) nr. 1219-IX af 5. februar 2021 skal AMCU som klageinstans nedsætte en eller flere kommissioner til prøvelse af klager om overtrædelse af lovgivning om offentlige udbud (»kommission« eller »kommissioner«) og udøve andre beføjelser som fastsat i loven om offentlige udbud, i Ukraines lov nr. 2210-III af 11. januar 2001 om beskyttelse af økonomisk konkurrence, som ændret, og AMCU-loven.

Kommissionerne bør hver bestå af tre kommissærer for prøvelse af klager om overtrædelse af lovgivning om offentlige udbud (»kommissærer«) og være udpeget af lederen af AMCU. På grund af Ruslands angrebskrig mod Ukraine fra den 24. februar 2022 indstillede AMCU midlertidigt prøvelsen af klager over overtrædelse af lovgivningen om offentlige udbud. Klageinstansen blev genoprettet fuldt ud i april 2022.

Den 13. februar 2023 blev der ved afgørelse truffet af formanden for AMCU nr. 79-BK givet meddelelse om en rekrutteringsprocedure vedrørende ledige kommissærstillinger, hvilken i øjeblikket er i gang, på baggrund af kravene til proceduren for konkurrencebaseret udvælgelse og udnævnelse til stillinger som kommissær.

Loven om offentlige udbud og AMCU-loven omfatter en forpligtelse for AMCU som et organ, der udøver kontrol på området for offentlige udbud, til inden for grænserne af sine beføjelser at vedtage skriftlige afgørelser og mulighed for at indbringe dets afgørelser for domstolene.

Bestemmelserne om omfang og tilgængelighed af procedurer for gennemgang som fastsat i loven om offentlige udbud er generelt i overensstemmelse med direktiv 89/665/EØF. Loven om offentlige udbud indeholder også bestemmelser om standstill samt frister for at ansøge om prøvelse af klager over overtrædelser af lovgivningen om offentlige udbud. Loven om offentlige udbud indeholder bestemmelser om kontraktens ugyldighed, hvis de er indgået i strid med loven om offentlige udbud, og den indeholder en liste over grunde til, at indgåede kontrakter er ugyldige.

ADDENDUM III

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2023 VEDTAGET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-UKRAINE

den ...

om indrømmelse af gensidig markedsadgang for statslige myndigheders indkøbskontrakter i overensstemmelse med bilag XXI-A til kapitel 8 i associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side ⁽¹⁾, særlig artikel 153 og 463 og artikel 475, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (»aftalen«) blev undertegnet den 27. juni 2014 og trådte i kraft den 1. september 2017.
- (2) I aftalens præambel anerkendes Ukraines vilje til gradvist at tilnærme sin lovgivning til Unionens lovgivning som beskrevet i aftalen og til at gennemføre den effektivt og derved bidrage til en gradvis økonomisk integration og udbygning af den politiske associering mellem Ukraine og Unionen.
- (3) I overensstemmelse med aftalens artikel 154 er aftaleparterne enige om, at en effektiv og gensidig åbning af deres respektive markeder på området for offentlige udbud skal opnås gradvist og samtidigt.
- (4) I henhold til aftalens artikel 153, stk. 1 og 2, skal Ukraine sikre, at dets eksisterende og fremtidige lovgivning om offentlige kontrakter gradvis gøres forenelig med gældende EU-ret om offentlige kontrakter. En sådan tilnærmelse af lovgivning skal foretages i de på hinanden efterfølgende faser, der er fastsat i bilag XXI-A (vejledende tidsplan for institutionel reform, tilnærmelse af lovgivning og markedsadgang) til aftalens kapitel 8 (»Bilag XXI-A«).
- (5) I overensstemmelse med aftalens artikel 153, stk. 2, skal gennemførelsen af hver fase, der fremgår af bilag XXI-A, evalueres af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning. Denne evaluering kan føre til en positiv vurdering af gennemførelsen af en fase ved en afgørelse, der træffes i nævnte udvalg. En sådan positiv vurdering skal være knyttet til den gensidige indrømmelse af markedsadgang som anført i bilag XXI-A.
- (6) I overensstemmelse med afgørelse nr. .../2023 vedtaget af Associeringsudvalget EU-Ukraine i dettes handelssammensætning den ... har nævnte udvalg afgivet en positiv vurdering vedrørende Ukraines gennemførelse af fase 1 som fastsat i bilag XXI-A.
- (7) I overensstemmelse med aftalens artikel 475, stk. 5, bør Associeringsrådet i medfør af de beføjelser, det er tillagt ved aftalens artikel 463, nå til enighed om en yderligere gensidig åbning af markedet knyttet til denne positive udtalelse.
- (8) Som omhandlet i bilag XXI-A vedrører denne åbning af markedet offentlige udbud af statslige myndigheders indkøbskontrakter —

⁽¹⁾ EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der indrømmes herved gensidig markedsadgang for offentlige udbud til Ukraine for så vidt angår statslige myndigheders indkøbskontrakter i Den Europæiske Union og til Den Europæiske Union for så vidt angår ukrainske statslige myndigheders indkøbskontrakter som omhandlet i bilag XXI-A.

Artikel 2

Denne afgørelse er vedtaget på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ukrainsk og ungarsk, idet hver af disse har samme gyldighed.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På Associeringsrådets vegne

Formand

Sekretærer

ADDENDUM IV

UDKAST til

AFGØRELSE nr. .../2023 VEDTAGET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-UKRAINE

den ...

om indrømmelse af gensidig markedsadgang for statslige, regionale og lokale myndigheder og offentligretlige organer i overensstemmelse med bilag XXI-A til kapitel 8 i associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side ⁽¹⁾, særlig artikel 153 og 463 og artikel 475, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (»aftalen«) blev undertegnet den 27. juni 2014 og trådte i kraft den 1. september 2017.
- (2) I aftalens præambel anerkendes Ukraines vilje til gradvist at tilnærme sin lovgivning til Unionens lovgivning som beskrevet i aftalen og til at gennemføre den effektivt og derved bidrage til en gradvis økonomisk integration og udbygning af den politiske associering mellem Ukraine og Unionen.
- (3) I overensstemmelse med aftalens artikel 154 er aftaleparterne enige om, at en effektiv og gensidig åbning af deres respektive markeder på området for offentlige udbud skal opnås gradvist og samtidigt.
- (4) I henhold til aftalens artikel 153, stk. 1 og 2, skal Ukraine sikre, at dets eksisterende og fremtidige lovgivning om offentlige kontrakter gradvis gøres forenelig med gældende EU-ret om offentlige kontrakter. En sådan tilnærmelse af lovgivning skal foretages i de på hinanden efterfølgende faser, der er fastsat i bilag XXI-A (vejledende tidsplan for institutionel reform, tilnærmelse af lovgivning og markedsadgang) til aftalens kapitel 8 (»Bilag XXI-A«).
- (5) I overensstemmelse med aftalens artikel 153, stk. 2, skal gennemførelsen af hver fase, der fremgår af bilag XXI-A, evalueres af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning. Denne evaluering kan føre til en positiv vurdering af gennemførelsen af en fase ved en afgørelse, der træffes af udvalget. En sådan positiv vurdering skal være knyttet til den gensidige indrømmelse af markedsadgang som anført i bilag XXI-A.
- (6) I overensstemmelse med afgørelse nr. .../2023 vedtaget af Associeringsudvalget EU-Ukraine i dettes handelssammensætning den ... har nævnte udvalg afgivet en positiv vurdering vedrørende Ukraines gennemførelse af fase 2 som fastsat i bilag XXI-A.
- (7) I overensstemmelse med aftalens artikel 475, stk. 5, bør Associeringsrådet i medfør af de beføjelser, det er tillagt ved aftalens artikel 463, nå til enighed om en yderligere gensidig åbning af markedet forbundet med denne positive udtalelse.
- (8) Som omhandlet i bilag XXI-A vedrører denne åbning af markedet offentlige udbud af statslige, regionale og lokale myndigheder og offentligretlige organers indkøbskontrakter —

⁽¹⁾ EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der indrømmes herved gensidig markedsadgang for offentlige udbud til Ukraine for så vidt angår statslige, regionale og lokale myndigheder og offentligretlige organers indkøbskontrakter i Den Europæiske Union og til Den Europæiske Union for så vidt angår ukrainske statslige, regionale og lokale myndigheder og offentligretlige organers indkøbskontrakter som omhandlet i bilag XXI-A.

Artikel 2

Denne afgørelse er vedtaget på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ukrainsk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På Associeringsrådets vegne

Formand

Sekretærer
